

retenir les chiens qui en auraient étranglé quelques-uns si ce n'avaient été les six hommes qui étaient avec eux dont ils eurent grande frayeur en m'appelant à leurs secours, criant : Capitaine.

“ Je fus au-devant d'eux et ma mère au-devant de la prisonnière. Quand ils furent armes à bas, le capitaine des Esquimaux qui était le père de la petite fille que nous avions à la maison, prit Mme de Courtemanche et moi par la main après s'être donné de grands coups de poing sur l'estomac en nous faisant un grand discours, ce qui fit que je demandai à la prisonnière ce qu'il voulait dire.

“ Elle me fit réponse qu'il nous demandait si nous voulions lui rendre son enfant aussi bien qu'elle qui était sa parente, et qu'il la remettrait à son père, ce que nous fimes de bonne grâce prévoyant bien que cela ne pourrait faire qu'un bon effet; et Mme de Courtemanche prit la plus vieille des deux prisonnières, la mena à la maison pour lui donner ses hardes aussi bien que des vivres pour la conduire.

“ Et en entrant à la maison elle s'adressa à mes soeurs en leur disant : Mes petites demoiselles, Acoutsina a beaucoup de faim, donnez-moi à manger; n'ayant pas mangé depuis qu'elle était partie de la maison quoiqu'on lui eut donné en partant du pain et quelques friandises, disant que les femmes esquimaudes lui avaient tout mangé ayant trouvé le tout fort bon. Après qu'elle eut mangé elle se tourna du côté de Mme de Courtemanche en disant : Madame, Acoutsina n'a point dormi de toute la nuit ayant beaucoup parlé et raconté tout le bien qu'on lui avait fait aussi bien que l'autre petite fille, et particulièrement de la manière que nous prions Dieu, et que les prêtres leur enseignaient à le prier aussi. Elle fit même quelques démonstrations quand le prêtre disait la messe et leur montrait comme elle faisait sa prière en commençant par le signe de la croix. Tous les hommes et les femmes l'écoutaient avec grande attention.

“ Un des capitaines esquimaux qui était son parent lui demanda si les hommes ne l'avaient point insulté. Elle leur dit que non et qu'elle était toujours auprès de madame qui était comme son annana, qui veut dire sa mère, et même si quelques domestiques lui eussent voulu dire quelque chose